

Восстановление и новые начинания

Достопочтенный Стефен Харпер, Тайный Совет, Член Парламента
Премьер-Министр Канады

To order a printed copy, please click [here](#).

To download a low-resolution pdf, right-click [here](#) or go to the [Newsdesk site](#). (Be very patient! It's 62 MB.)

Тема саммитов в Канаде в 2010 году звучит как «Восстановление и новые начинания». Как в рамках саммита «двадцатки», так и «восьмерки», Канада будет способствовать осуществлению глобального лидерства в ответ на вызовы взаимозависимого мира.

Ядро нашего подхода составит концепция «просвещенного суверенитета». Хотя худший период кризиса уже может быть позади, у лидеров должно сохраняться чувство общей ответственности, особенно за состояние глобализированной экономики. Мы должны собраться в духе понимания превалирования более широких взглядов на общие интересы, нежели узкие национальные интересы во имя суверенитета, в которых есть место для роста и процветания всех стран. Таким образом, «просвещенный суверенитет» - это естественное продолжение просвещенного национального интереса.

Встречи в Торонто и Мускоке в меньшей степени будут концентрироваться на поиске новых амбициозных соглашений, а скорее на обеспечении достижения результатов по ранее взятым обязательствам. Мы знаем, что решимость и последовательность необходимы для достижения результатов. Если мы хотим на самом деле успешных саммитов, то особенно важным в данном случае в деятельности всех участников «Группы восьми» и «Группы двадцати» именно чувство ответственности и отчетность по принимаемым решениям.

У нас нет другого выхода, кроме как добиться успешной встречи «двадцатки». В то время, как вполне очевидны огромные возможности рынка по производству и широкому распределению богатства, мы также знаем, что рынок должен быть управляемым. Поэтому «Группа двадцати» - это как раз тот инструмент, который у нас есть для создания новой глобальной экономики.

Теперь, когда мы находимся на заключительных стадиях рецессии и вступаем на путь восстановления, существует четыре ключевые сферы, где деятельность «двадцатки» была и останется чрезвычайно актуальной: реформа финансового сектора, программы стимулирования экономики, реформа международных институтов, а также глобальная торговля и стратегии роста.

Позвольте мне начать с реформы финансового сектора.

Как многие из вас знают, Канада не являлась частью проблемы. Ни одно крупное финансовое учреждение Канады не терпело крах и ни одному не понадобились помощь от государства для продолжения деятельности. Как следствие, Канада на сегодняшний день обладает одним из крупнейших банковских секторов в мире, который полностью находится в частных руках.

И Всемирный экономический форум, и совсем недавно рейтинговое агентство Moody's, оценили канадские банки, как наиболее надежные. Деятельность этого сектора в ходе текущего кризиса показала эффективность канадского подхода. Таким образом, мы хотели бы призвать к повсеместному применению подобного законодательного регулирования.

Не соответствующие требованиям национальные системы необходимо реструктурировать и сделать объектом международного мониторинга, с тем, чтобы увеличить прозрачность и сократить риски для глобальной экономики. Любые менее значимые меры сохранят ситуацию, в которой каждая экономика будет подвергаться ненужному риску и потенциальной опасности цепной реакции.

Поэтому мы будем способствовать принятию решений в рамках «Группы двадцати» по укреплению регулирования финансового сектора и улучшению координации между регулирующими органами. При этом, Канада не пойдет по пути чрезмерного, произвольного или карательного регулирования своего финансового сектора.

Вторым неизменным приоритетом деятельности «Группы двадцати» является продвижение координируемых в глобальном масштабе мер по стимулированию экономики, как монетарных, так и фискальных. Мы полагаем, что на данном этапе сохраняется важность продолжения этого курса, но с важными предосторожностями.

Рост бюджетных расходов правительств и увеличение бюджетных дефицитов были необходимы в ходе фазы рецессии. На самом деле, с учетом быстро падающих темпов производства и увеличения безработицы, процентной ставки стремящейся к нулю, положения экономической теории были ясны – такие шаги были единственно возможными. Тем не менее, последние события подчеркивают реальные риски для стран, имеющих высокий уровень задолженности, у которых нет стратегий по преодолению ситуации с наличием крупного бюджетного дефицита.

Такой подход оказывает влияние на наше собственное экономическое планирование. Канада завершит свой двухлетний План по экономической деятельности, меры по финансовым стимулам, для поддержки собственной экономики. Мы будем исполнять все обещания, данные на предыдущих встречах «Группы двадцати». Мы также выработали постепенный, но четкий среднесрочный план по возвращению к налогово-бюджетному равновесию. Ситуация в нашей стране очевидно лучше благодаря относительно более скромному долгу и уровню дефицита бюджета, даже в ходе резкого сокращения экономики в 2009 году.

Если говорить в целом, необходимо, чтобы «Группа двадцати» следовала курсу, намеченному в общих чертах в Питтсбурге в Рамочном соглашении для достижения сильного, устойчивого и сбалансированного роста. Мы должны рассматривать более долгосрочную перспективу, а не только нынешний кризис, и решать проблемы лежащих в его основе дисбалансов.

Таким же образом, участники «двадцатки» должны способствовать тому, чтобы такие международные финансовые институты, как Международный валютный фонд, Всемирный банк и многосторонние банки развития, представляли собой крепкий фундамент глобального роста и стабильности. Нам необходимо выполнить наши обязательства по увеличению доли и представительства динамичных развивающихся рынков и экономик в этих институтах, с тем, чтобы укрепить их легитимность, надежность и эффективность.

И наконец, хотелось бы обсудить вопросы глобальной торговли и стратегий роста. Рост глобальной торговли в предыдущем поколении в основном способствовал повсеместному созданию богатства. Укрепление торговли и противодействие протекционизму важны как для развития мировой экономики, так и для справедливого дела преодоления бедности и роста благосостояния миллионов людей. «Группа двадцати» заявляет об этом на каждой своей встрече.

Конечно же, также предпринимались шаги в национальном масштабе, которые противоречили достижению этой цели. Несмотря на это, нам до сегодняшнего дня удавалось избежать чего-либо напоминающего протекционизм, который в свое время превратил крах фондовой биржи 1929 года в десятилетнюю депрессию.

В Канаде мы старались быть лидерами в продвижении свободной торговли и открытых рынков. В рамках нашего комплекса мер по стимулированию экономики не были подняты тарифы. Фактически, в соответствии с этими мерами в одностороннем порядке были снижены тарифы, что сделало Канаду зоной промышленного производства свободной от тарифов. С 2006 года мы заключили соглашения о свободной торговле с восемью дополнительными странами, мы ведем переговоры на эту же тему еще с шестью участниками, включая Европейский Союз. Мы будем работать в направлении сопротивления протекционизму и сокращения или полного устранения тарифных барьеров.

Нашей целью – что является необходимым условием успеха по мере продолжения деятельности «двадцатки» - должно стать разделяемое понимание того, что «прибывающий прилив» экономического восстановления должен поднять все «лодки», а не только некоторые. Это осуществление суверенитета в своей наиболее просвещенной форме. По большому счету, вопрос заключается не в структуре глобальных институтов. Скорее это вопрос отношения. Не важно, какие глобальные структуры мы создадим для нашего общего блага, если у нас не будет повсеместно принятого отношения, которое не будет работать.

При том, что деятельность «Группы двадцати» сконцентрирована на экономике, для стран «восьмерки» остается важная роль. Развитые страны, стоящие вместе и обладающие похожими ценностями, все равно могут многого добиться путем содействия распространению демократии, развития, мира и безопасности.

В этом беспокойном мире, мы ясно понимаем, как много таких областей, которые требуют международного сотрудничества. Терроризм является угрозой для всех нас. На стратегических морских путях вновь возникла проблема пиратства. Изменение климата представляет непропорциональную угрозу для тех, кто

наименее способен приспособиться к нему. И, несмотря на то, что трения между изначальными ядерными государствами в основном исчезли, распространение ядерного оружия среди новых акторов, особенно негосударственных, представляет собой серьезную обеспокоенность.

Эти сложные и серьезные угрозы невозможно решить какой-либо стране работая в одиночку. Все страны «восьмерки» должны показать лидерство. Сфера защиты материнского и детского здоровья является одной из такой областей.

Знали ли вы, что ежегодно более полумиллиона женщин умирают при родах и около девяти миллионов детей умирают до того, как им исполнится пять лет?

Слишком много жизней было потеряно. И к стыду всего мира, огромное количество жизней было потеряно из-за отсутствия простых решений в здравоохранении, которые вполне достижимы в масштабах всего международного сообщества. Зачастую ключом к сохранению жизни являются такие простые вещи как чистая вода или базовое лечение инфекции.

Будучи председателем в «Группе восьми», Канада будет продвигать инициативу по увеличению числа нормально протекающих беременностей, здоровых матерей и здоровых детей. Это включает в себя широкий спектр мероприятий по всему диапазону охраны здоровья, включая обучение и поддержку рядовых медицинских работников; улучшение структуры питания и обеспечения питательными микроэлементами; лечение и профилактика таких заболеваний, как пневмония, диарея, малярия и сепсис; обследование на наличие и лечение заболеваний, передаваемых сексуальным путем, включая ВИЧ/СПИД; надлежащее обеспечение медикаментами; планирование семьи; вакцинацию; чистую воду и санитария.

В заключении надо отметить, что и у встреч «Группы двадцати» и «Группы восьми» намечена обширная повестка дня, и все эти вопросы будут решаться в атмосфере продолжающейся глобальной экономической и финансовой неопределенности. Мы должны внести свою лепту тем, чтобы было достигнуто понимание и вера в то, что решения лежат в признании коллективной ответственности всех участников. Мы должны быть прагматичными, сконцентрированными, и, более того, поощрять контроль за нашими действиями.

Будучи председателем на встречах «Группы восьми» и «Группы двадцати» в июне этого года Канада использует роль лидера с тем, чтобы сконцентрироваться на решении этих ключевых проблем. Я с нетерпением жду возможности тесно сотрудничать со своими зарубежными партнерами по мере того, как мы продолжаем поддерживать экономическое восстановление и выработать новые параметры существования для всего человечества.